

ARRETE DE DELEGATION

Le Maire de la ville de Saint-Avold :

Vu l'article L. 2122-18 alinéa 1 du Code général des collectivités territoriales ;

Vu le procès-verbal de l'installation du conseil municipal de la commune de Saint-Avold en date du 4 juillet 2020 ;

Vu le procès-verbal de l'élection du maire de la commune de Saint-Avold en date du 4 juillet 2020 et celui de l'élection des adjoints au maire de la commune de Saint-Avold en date du 11 juillet 2020 ;

Vu le Conseil municipal du 23 juillet 2020 au cours duquel les commissions municipales ont été créées,

Vu le courrier du 29 septembre 2020 de Mme Sarah BACH informant le maire de sa décision de démissionner de ses fonctions d'adjointe ;

Vu le remplacement de Mme BACH dans ses fonctions d'adjointe par Mme Virginie SPIR lors du conseil municipal du 25 novembre 2020, pt 2, qui a entraîné également des modifications au sein des commissions municipales ;

Vu l'arrêté n°045/2021 – 21 001 du 8 janvier 2021 portant retrait de délégation de fonction et signature à M. Ismaël AJDID conseiller municipal ;

Vu le conseil municipal du 25 février 2021 au cours duquel des modifications sont intervenues au sein des commissions municipales ;

Vu le conseil municipal du 02/12/2021 point 1, relatif :

- à la démission de Mme Sarah BACH de ses fonctions de Conseillère municipale ;
- à l'installation de M. Joël CRISSETIG, suivant de la même liste, suivie de sa démission ;
- à l'installation de Mme Bérangère MESNIER, suivante de la même liste,

Vu le conseil municipal du 18/10/2022 point 1, relatif :

- au décès de Mme Carine MULLER, Adjointe,
- à l'installation de M. François BRASSE, suivant de la même liste, dans ses fonctions de conseiller municipal

Vu le conseil municipal du 21/12/2022 point 1, relatif :

- à la suppression du poste d'Adjoint devenu vacant à la suite du décès de Carine Muller

Vu le conseil municipal du 09/06/2023, point n°1, relatif :

- à la démission de M. Serge HAYDINGER, conseiller municipal
- à l'installation de Mme Marie-Lyne LINDAUER, suivante de la même liste, dans ses fonctions de conseillère municipale

Vu le conseil municipal du 12/09/2023 point n°1, relatif :

- à la création d'un poste d'adjoint supplémentaire

Vu le conseil municipal du 12/09/2023 point n°2, relatif :

- à l'élection de Mme Monique EISENBARTH BETTINGER au poste de 9^{ème} adjointe

Vu le conseil municipal du 26/10/2023, point n°1 relatif :

- au décès de M. François BRASSE, conseiller municipal,
- à l'installation de M. Georges KASSAB, suivant de la même liste, dans ses fonctions de conseiller municipal

Considérant que l'ensemble des modifications précitées entraînent des variations quant aux délégations de fonction et signature accordées précédemment par le maire aux élus, par arrêtés : n°034/2020-20009 du 21/07/2020 ; n°035/2020-20010 du 18/08/2020 ; n°043/2020-20028 du 30/10 ; n°044/2020-20029 du 26/11/20 ; n°050/2021-21011 du 18/06/2021, et n°053/2022 du 14/02/2022,

arrête,

Article 1

Délégation permanente de fonctions et signatures est donnée aux personnes désignées comme suit, en colonne (1) puis en colonne (4) par ordre du rang, en ce qui concerne les matières relevant de leur compétence, selon les tableaux pages : 3/16 ; 4/16 ; 5/16 ; 6/16 ; 7/16 ; 8/16 ; 9/16 ; 10/16 ; 11/16 ; 12/16 ; 13/16 ; 14/16 ; 15/16,

Par conséquent,

Les arrêtés : n°034/2020-20009 du 21/07/2020 ; n°035/2020-20010 du 18/08/2020 ; n°043/2020-20028 du 30/10 ; n°044/2020-20029 du 26/11/2020, n°050/2021-21011, n°053/2022-22012 sont abrogés.

DELEGATIONS DE FONCTIONS ET DE SIGNATURES

N° de colonne		1	2	3	4			
N° de ligne		Prénom & Nom	Matières relevant de sa compétence	Services de rattachement	En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre :			
1		M. Umit YILDIRIM 1 ^{er} adjoint Président de la Commission : Travaux Foncier Urbanisme Gestion domaniale Opérations immobilières Circulation Sécurité, risques incendie & panique dans les ERP Vice-président : M. Jean-Claude BREM Conseiller municipal	Urbanisme, Foncier, opérations immobilières, gestion domaniale	Urbanisme - Foncier	M. BREM conseiller municipal	1 ^{er} rang	2 ^{ème} rang	3 ^{ème} rang
			Travaux	Services Techniques		M. HELFENSTEIN adjoint	M. LETULLIER conseiller municipal	
			Circulation			Mme MALAMANE conseillère municipale	M. HELFENSTEIN adjoint	
			Commission communale pour la sécurité contre les risques d'incendie et de panique dans les ERP				Mme MALAMANE conseillère municipale	

ID : 057-215706

Envoyé en préfecture le 19/12/2023

Reçu en préfecture le 19/12/2023

Publié le 20/12/2023

ID : 057-215706060-20231215-KJ_191223_DG54-AR

3/16

36, Boulevard de Lorraine – BP 10019 – 57501 SAINT-AVOLD Cedex – Tel. 03.87.91.10.07 – Fax 03.87.91.36.47
www.mairie-saint-avold.fr – e-mail : courrier@mairie-saint-avold.fr



N° de ligne	1	2	3	4		
				En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre :		
2	Prénom & Nom	Matières relevant de sa compétence	Services de rattachement	1 ^{er} rang	2 ^{ème} rang	3 ^{ème} rang
				Mme MATHE-HERMAL <i>conseillère municipale</i>	Mme BECKER-BARDELMANN <i>conseillère municipale</i>	Mme MALAMANE <i>conseillère municipale</i>
2	Mme Raymonde SCHWEITZER 2 ^{ème} adjointe Présidente de la Commission : Culture Archives Devoir de mémoire Communication Affaires patriotiques <i>Vice-présidente :</i> Mme Geneviève MATHE-HERMAL <i>Conseillère municipale</i>	Culture	Culturel	Mme MATHE-HERMAL <i>conseillère municipale</i>	Mme BECKER-BARDELMANN <i>conseillère municipale</i>	Mme MALAMANE <i>conseillère municipale</i>
		Associations culturelles		Mme KLEIN-MORAWSKI <i>conseillère municipale</i>	Mme LALLEMENT <i>conseillère municipale</i>	Mlle LALLEMENT <i>conseillère municipale</i>
		Jumelage	Archives	Mme BECKER-BARDELMANN <i>conseillère municipale</i>	Mme LALLEMENT <i>conseillère municipale</i>	Mme KLEIN-MORAWSKI <i>conseillère municipale</i>
		Devoir de mémoire		Mme MATHE-HERMAL <i>conseillère municipale</i>	Mme BECKER-BARDELMANN <i>conseillère municipale</i>	
		Affaires patriotiques	Culturel		Mme MALAMANE <i>conseillère municipale</i>	
		Musique	Conservatoire de musique		Mme KLEIN-MORAWSKI <i>Conseillère municipale</i>	
		Communication	Communication	Mme MATHE-HERMAL <i>conseillère municipale</i>	Mme BECKER-BARDELMANN <i>conseillère municipale</i>	Mme KLEIN-MORAWSKI <i>conseillère municipale</i>
		Culturel	Centre culturel Pierre Messmer			

N° de colonne N° de ligne	1	2	3	4
	Prénom & Nom	Matières relevant de sa compétence	Services de rattachement	En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre : 1^{er} rang 2^{ème} rang 3^{ème} rang
3	M. Gaétan VECCHIO 3^{ème} adjoint Président de la commission : Prévention et actions sociales Logement social Plan municipal de santé Plan handicap Politique de la ville Egalité : femmes / hommes Vice-présidente : Mme Christine KLEIN MORAWSKI Conseillère municipale	Maison de retraite rue Mangin	Affaires sociales	Mme BOUCHENGA conseillère municipale
		Affaires sociales		Mme KLEIN-MORAWSKI Conseillère municipale
		Personnes âgées		Mme MATHE-HERMAL conseillère municipale
		Politique de la ville		Mme NACIRI conseillère municipale
		Egalité : femmes / hommes		Mme LINDAUER conseillère municipale
		Maison des adolescents		Mme KLEIN-MORAWSKI Conseillère municipale
		Logement social		Mme BECKER BARDELMANN conseillère municipale

N° de colonne	1	2	3	4		
				En cas d'absence ou d'empêchement de l' élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci- dessous, par ordre :		
N° de ligne	Prénom & Nom	Matières relevant de sa compétence	Services de rattachement	1 ^{er} rang	2 ^{ème} rang	3 ^{ème} rang
4	M. Pascal LAUER <i>4^{ème} adjoint</i> Président de la commission Finances Contrôle de gestion Nouvelles Technologies Conseil consultatif de la vie locale Assurances <i>Vice-président :</i> M. Kevin HERBIVO <i>Conseiller municipal</i>	Affaires financières concernant : <u>Commune de ST-AVOLD</u> Soit l'ensemble des titres de recettes, mandats de paiement et toutes autres pièces comptables	Finances	M. HERBIVO <i>conseiller municipal</i>	M. BREM <i>conseiller municipal</i>	Mme SCHWEITZER <i>adjointe</i>
		Contrôle de gestion				
		Assurances				M. YILDIRIM <i>adjoint</i>
		Conseil consultatif de la vie locale				Mme SCHWEITZER <i>adjointe</i>
		Nouvelles Technologies	Informatique			

N° de colonne		1		2		3		4		5	
N° de ligne		Prénom & Nom		Matières relevant de sa compétence		Services de rattachement		En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre :		Mme KLEIN MORAWSKI <i>conseillère municipale</i>	
				Population / élections		Population / élections		1 ^{er} rang		2 ^{ème} rang	
				Etat civil		Etat civil				Mme EISENBARTH BETTINGER <i>Adjointe</i>	
				Cimetières						M. HELFENSTEIN <i>adjoint</i>	
				Hygiène et Sécurité						M. BREM <i>conseiller municipal</i>	
				Cimetières						Mme SPIR <i>adjointe</i>	
				Personnel		Direction des ressources humaines				M. LAUER <i>adjoint</i>	
				Vice-présidente : <i>Mme Virginie SPIR adjointe</i>						M. GAUDIG <i>Adjoint</i>	



N° de colonne → N° de ligne ↓	1	2	3	4		
	Prénom & Nom	Matières relevant de sa compétence	Services de rattachement	En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre :		
				1 ^{er} rang	2 ^{ème} rang	3 ^{ème} rang
6	M. Lothaire GAUDIG 6 ^{ème} adjoint Président de la commission : Vie associative Mairies annexes Vice-président : M. Antoine PELLEGRINI <i>Conseiller municipal</i>	Vie associative	Vie associative	M. PELLEGRINI <i>Conseiller municipal</i>	Mme KLEIN-MORAWSKI <i>Conseillère municipale</i>	Mme SPIR <i>Adjointe</i>
		Mairies annexes	Direction générale adjointe des services			M. MOUTON <i>Conseiller municipal</i>

8/16



N° de colonne N° de ligne	1	2	3	4		
	Prénom & Nom	Matières relevant de sa compétence	Services de rattachement	En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre :		
				1 ^{er} rang	2 ^{ème} rang	3 ^{ème} rang
7	Mme Virginie SPIR 7 ^{ème} adjointe Présidente de la commission Jeunesse & Sports Scolaire Petite Enfance Famille <i>Vice-président : M. Olivier MOUTON Conseiller municipal</i>	Jeunesse / Sports	Jeunesse / Sports	M. MOUTON <i>Conseiller municipal</i>	M. GAUDIG <i>adjoint</i>	Mme ANNECCA-BECKA <i>Conseillère municipale</i>
		Scolaire, enseignement, éducation	Scolaire		Mme EISENBARTH BETTINGER <i>adjointe</i>	Mme MESNIER <i>conseillère municipale</i>
		Famille	Affaires Sociales	Mme MESNIER <i>Conseillère municipale</i>	Mme BOUCHENGA <i>Conseillère municipale</i>	Mme KLEIN MORAWSKI <i>conseillère municipale</i>
		Petite Enfance				

10/16

N° de ligne	1	2	3	4		
				En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre :		
	Prénom & Nom	Matières relevant de sa compétence	Services de rattachement	1 ^{er} rang	2 ^{ème} rang	3 ^{ème} rang
9	Mme Monique EISENBARTH BETTINGER 9 ^{ème} adjointe Présidente de la commission : Formation Insertion emploi Accompagnement professionnel Vice-présidente : Mme Edahbia NACIRI	Formation	Insertion emploi	Mme NACIRI <i>conseillère municipale</i>	MME ANNECCA-BECKA <i>conseillère municipale</i>	Mme SPIR <i>adjointe</i>
		Insertion emploi			Mme SPIR <i>adjointe</i>	M. VECCHIO <i>adjoint</i>
		Accompagnement professionnel				

N° de colonne →	1	2	3	4		
				En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre :		
N° de ligne ↓	Prénom & Nom	Matières relevant de sa compétence	Services de rattachement	1 ^{er} rang	2 ^{ème} rang	3 ^{ème} rang
10-1	M. René STEINER, Maire Président de la commission : Sécurité Occupation du domaine public communal <i>Vice-président : M. Umit YILDIRIM adjoint</i>	Sécurité Occupation du domaine public communal	Police municipale	M. HELFENSTEIN <i>adjoint</i>	M. YILDIRIM <i>adjoint</i>	M. BREM <i>Conseiller municipal</i>
10-2	M. René STEINER, Maire	Affaires juridiques & Contentieux RAPO	Direction générale des services Police municipale			

N° de colonne		1		2		3		4		
N° de ligne		Prénom & Nom		Matières relevant de sa compétence		Services de rattachement		En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre :		
						1 ^{er} rang		2 ^{ème} rang		
11		M. Alain LETULLIER Conseiller municipal Président de la commission : Attractivité Commerce Entreprenariat Cœur de ville Vice-présidente : Mme Myrna BECKER BARDELMANN Conseillère municipale		Attractivité		Direction générale des services	Mme BECKER-BARDELMANN Conseillère municipale	Mme SCHWEITZER adjointe		Mme ANNECCA BECKA conseillère municipale
				Commerce				Mme ANNECCA BECKA conseillère municipale		
				Entreprenariat				Mme GUERIN adjointe		
				Cœur de ville				M. CHAALAL Conseiller municipal		
						Mme SCHWEITZER adjointe		Mme ANNECCA BECKA conseillère municipale		

N° de colonne → N° de ligne ↓	1	2	3	4		
	Prénom & Nom	Matières relevant de sa compétence	Services de rattachement	En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre :		
				1 ^{er} rang	2 ^{ème} rang	3 ^{ème} rang
12/1	M. René STEINER, Maire Président de la commission d'appel d'offres Et/ou son représentant M. Pascal HELFENSTEIN Adjoint	Appel d'offres Marchés publics	Marchés publics	M. BREM <i>Conseiller municipal</i>	M. LETULLIER <i>Conseiller municipal</i>	M. YILDIRIM <i>adjoint</i>
12/2	M. Jean-Claude BREM Conseiller municipal Président de la Commission ad hoc marchés publics <i>Cf délibération du CM du 8.10.2020 pt 7</i> Président suppléant : M. Mohamed CHAALAL <i>Conseiller municipal</i>	Commission ad hoc marchés publics	Marchés publics	M. CHAALAL <i>Conseiller municipal</i>	M. LAUER <i>adjoint</i>	

14/16

36, Boulevard de Lorraine – BP 10019 – 57501 SAINT-AVOLD Cedex – Tel. 03.87.91.10.07 – Fax 03.87.91.36.47
www.mairie-saint-avold.fr – e-mail : courrier@mairie-saint-avold.fr





N° de colonne → N° de ligne ↓	1	2	3	4		
	Prénom & Nom	Matières relevant de sa compétence	Services de rattachement	En cas d'absence ou d'empêchement de l'élu(e) mentionné(e) dans la colonne (1), la délégation est accordée aux élus ci-dessous, par ordre :		
				1 ^{er} rang	2 ^{ème} rang	3 ^{ème} rang
13	M. Olivier MOUTON Conseiller municipal Président de la commission : Démocratie participative Comités de quartiers Conseil municipal des jeunes Conseil municipal des adolescents Conseil des sages Vice-présidente : <i>Mme Monique EISENBARTH BETTINGER</i> <i>adjointe</i>	Démocratie participative Comités de quartiers Conseil municipal des jeunes Conseil municipal des adolescents Conseil des sages	Vie associative	<i>Mme EISENBARTH BETTINGER</i> <i>adjointe</i>	<i>Mme KLEIN MORAWSKI</i> <i>conseillère municipale</i>	<i>Mme BOUCHENGA</i> <i>conseillère municipale</i>

15/16



SAINT-AVOLD

Article 2 Délégation est également donnée à l'ensemble des adjoints en matière de dépôts de plainte au nom de la collectivité, durant le mandat en cours, conformément à l'article L. 2122-18 du Code général des collectivités territoriales.

Article 3 Dans la limite des crédits budgétaires affectés à leur compétence, Mmes et MM les Adjoints disposent d'une autorisation permanente d'engagement jusqu'à concurrence de 1 500 €.

Article 4 Les documents à soumettre à la signature de Mmes et MM les Adjoints et Conseillers municipaux délégués sont présentés par l'intermédiaire du Directeur général des services (DGS) et/ou du Directeur général adjoint des services et/ou du Directeur des services techniques(DST) qui, assurant la coordination des services, auront à les parapher au préalable.

Article 5 Le DGS de la ville de Saint-Avold est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera transmis également à M. le Sous-Préfet par voie dématérialisée.

Saint-Avold, le 15 décembre 2023

Le Maire,



R. STEINER